

永恒的明灯

——写在《共产党宣言》中文首译本出版 100 周年之际

新华社记者 李明 杨金志 吴振东 郭敬丹

思想走在行动之前，就像闪电出现在雷鸣以前。

1848 年 2 月,《共产党宣言》正式发表。马克思主义横空出世，成为一道划破暗夜闪电。

1920 年的中国风雨如晦,但也孕育勃勃生机。这年 8 月,由陈望道翻译的首个中文全译本《共产党宣言》在上海出版。马克思主义的光辉思想、科学社会主义的标志性著作就此在中国传播开来。这本薄薄的小册子，为共产党的诞生、为中国革命的胜利,起到了重要的铸魂、引航作用。

从 1920 到 2020，百年历史并非都是宏大叙事，一代代中国共产党人的生命也与《共产党宣言》紧密联接。他们中，有人舍生忘死保护宣言；有人不断创新讲述宣言的方式；还有人风华正茂，在国家最需要的地方开启为真理而奋斗的壮美人生……

战火中，一对父子守护“革命书刊”

上海市兴业路 76 号，中共一大会址纪念馆展厅内陈列着 1920 年 8 月和 9 月出版的《共产党宣言》中文全译本。其中,9 月再版本宣言的左上角盖有一枚长方形印章,“张静泉(人亚)同志秘藏山穴二十余年的书报”的字迹仍可辨认。这背后,是早期共产党人对信仰的忠诚与守护。

张人亚,字静泉,1898 年生人,15 岁成为上海老凤祥银楼的一名金银首饰制作工人。他曾领导上海金银业工人大罢工,是中国共产党早期党员之一。

因工作关系,张人亚有机会接触《共产党宣言》等一批马列主义著作、文件和刊物,这些文献成了他的精神指南。

1927 年，四一二反革命政变发生，中国革命形势急转直下。危急关头,张人亚首先想到的是党的文件和马克思主义书刊的安危。这年年底，许久没回乡的他，匆匆推开宁波霞浦的家门。

父亲张爵谦没想到，儿子带回的是妥善保管一批文件和书刊的秘密任务。东西放下后,张人亚悄悄返回上海。

几番忖度,张爵谦编了个“不肖儿在外亡故”的故事,为张人亚和他早逝的妻子修了一座合葬墓穴,并将文件秘藏进空棺。这个秘密,张爵谦此后 20 多年从未提起。

新中国成立后，年事已高的张爵谦仍然等不到儿子的消息,便将衣冠冢内文件取出,嘱托三子张静茂将其上交党

组织。这批由张家父子保护下来的珍贵文献,其中多件被定为国家一级文物。

据中华苏维埃共和国临时中央政府机关报《红色中华》记载,张人亚于 1932 年病故。悼词写道:“人亚同志对于革命工作是坚决努力,刻苦耐劳的,在共产党内始终是站在党的正确路线之下，与一切不正确思想做坚决斗争……”

“这是保护党内重要文献的壮举。”中共一大会址纪念馆藏品保管部副主任王长流感慨，张人亚和他的亲属都有着“使命重于生命”的担当，这样的赤子之心,使人感受到信仰的力量。

近年，中共一大会址纪念馆与上海评弹团合作，把张人亚的故事改编成中篇评弹搬上了舞台，戏的名字就叫《初心》。

书信间，两代共产党人探寻真理味道

“你们要知道我的遭遇，遭遇就是反动派在那白色恐怖时期常把‘共产党宣言’当作我的头衔……要你怕,要你不敢动。不过我这人是不大知道怕的。”

这是先进青年知识分子、中国共产党最早成员之一陈望道存世不多的亲笔信中的一段话,信是他写给一位后辈的。

1973 年 5 月 8 日下午,时年 45 岁的浙江金华地区教师郑振乾壮起胆子,给仰慕已久的陈望道写信:“最近我们金华地委举办了第一期兼理理论辅导员读书会,主要学习马克思、恩格斯共同撰写的《共产党宣言》……我们殷切请求您,将那时翻译出版的原本寄数份给我们……同时敬请陈老将翻译出版宣言的经过、遭遇告诉我们。”

后辈同志对马列主义的热爱、对共产主义事业的热忱,让陈望道在回信中直言“感到无限亲切”。他同时说道:“至于学习,我劝你们读新著,新著有马克思、恩格斯的许多篇序,比旧本完备得多。”

据档案资料记载,1920 年春，陈望道全神贯注翻译宣言时，曾误把墨汁当作红糖蘸着粽子吃，并对母亲说“够甜,够甜”，留下了“真理味道有点甜”的故事。白色恐怖时期，反动派将《共产党宣言》定为禁书,不准再版,见之即查缴。陈望道则被冠以《共产党宣言》译者”名号,上了反动派黑名单,多次险遭毒手，直至上海解放。

近半个世纪过去，郑振乾已 92 岁高龄。他将陈望道的亲笔信视作珍宝，“它总能使我感到格外振奋，信的字里行间

都闪耀着一个共产党人的坚定信念和崇高品行,激励我不忘初心、追求真理。”

一个细节是,信在 5 月 8 日寄出,回信的落款是 5 月 11 日。“父亲一定是收到信后就立即提笔回信了。”陈望道之子陈振新告诉记者,父亲平日言语不多,更不愿意和人谈起自己的遭遇。“但他对这些年轻人有问必答，只因他们同样热爱马列主义。他想用那些话去激励他们坚守共产党人的理想信念，做宣言精神的忠实传人。”

音频里，党史专家讲“活”宣言故事

“你们写过入党申请书吗?还记得自己入党的日子吗?……记得当时老师问我们,你们读过宣言吗?后来,这本书,我们一读再读。每次读,都会感叹它的品格和力量。”

像唠家常一样，一节党课就这样开始了。“旷世宣言惊风雨”的主题之下,讲的就是那本“区区一万多字却一经问世就震动整个欧洲的小册子”。

这是“给 90 后讲讲马克思”音频党课中的一节,2018 年 4 月以来，共 19 集、每集约一刻钟的党课在上海乃至全国年轻听众中间引发“追剧”效应,节目总收听量逾 3 亿人次。

“网红党课”的幕后创作者,来自中共上海市委党校、上海市党建服务中心等单位。“对年轻人来说,马克思可能是‘熟悉的陌生人’,宣言可能是‘高大上’的经典理论。”中共上海市委党校副校长曾峻亲历“给 90 后讲讲马克思”全集制作，他想通过创新形式让年轻人理解，伟人思想的形成根植于时代和实践,是丰富而立体的,宣言也不是“板起脸讲道理的论文”，而是内容和形式完美结合的理论著作、文学著作。

“讲‘活’宣言故事,推动马克思主义大众化,就要形成特色、有效传播,走向青年,和时代紧密联系在一起。”在曾峻看来，系列党课的创新在于还原伟人平凡的一面，在有限的时间内立足现实阐释经典理论,通过音频的形式“占领”年轻人的“碎片时间”，让思想理论教育进入日常生活。

“宣言写道,共产党人‘没有任何一个无产阶级的利益不同的利益’,这就是‘初心’。而今天,中国共产党人坚持‘人民至上’，代表最广大人民的根本利益,这是对宣言精神的继承和发展。”曾峻说，从 100 年前陈望道的中文首译本

开始,宣言在中国不断焕发新的生命力。宣言引领一代又一代共产党人找到人生信仰的坐标,汲取精神力量,并化为脚踏实地行动。

“战场”上，青年一代践行初心使命

出于兴趣，复旦大学附属儿科医院“85 后”医生王相诗曾把《共产党宣言》读过几遍。但今年读来，又不同于先前的感受。

清明时节，她作为抗疫期间火线入党的医护人员代表，同其他几名师生在复旦大学陈望道塑像下，接力朗诵《共产党宣言(节选)》。塑像静立，内心似火。

不一样的感受，源自不一般的考验。王相诗工作的医院,是上海市新冠肺炎儿童患者唯一定点收治单位。作为传染科主治医师,即使疫情初期对病毒尚有许多未知,她也没想过退却。退了返乡的机票，暂别年幼的孩子，她毅然坚守抗疫最前线。与对成人的救治不同,隔离病房的孩子离开父母的陪伴,极度缺乏安全感,王相诗和护士们必须当起“临时妈妈”,在救治之外给予孩子亲人般的关爱。

救治中,王相诗把危险留给自己,主动承担采样、吸痰等高风险工作。有时必须让孩子放松,她就穿着臃肿的防护服,跳起自编自导的“儿童舞”。病房外,她主动添加患儿家人微信，及时和对方沟通孩子救治情况,尽力平复家长的焦虑。

“我也有孩子,最能理解妈妈们的的心情。”王相诗说。

给王相诗最大鞭策的，是身边的共产党员。他们有的是科室同事,有的是护士长;有人饱经沧桑,也有人稚气未脱。在党员的模范引领下，传染科全体医护人员心往一处想、劲往一处使,展现出空前战斗力。

“他们没有任何同整个无产阶级的利益不同的利益……”王相诗在陈望道塑像下朗诵道。“你看共产党员不惧危险、冲锋在前的样子,不就是宣言精神的现实写照吗?”

战“疫”见证了她对党的热爱。3 月 20 日,王相诗如愿火线入党。

真理之光,穿越历史,照亮今天。时光走过百年。今天的我们愈发相信:马克思是对的，真理的味道是甜的。对中国共产党人来说,《共产党宣言》不仅是划破旧时代夜空的那道闪电，更是照耀新时代航程的永恒明灯。

(新华社上海 7 月 5 日电)

大大小小的盆景或铁干虬枝,或盘根错节,姿态万千,不一而足。

他所在的如皋市顾庄社区，是中国盆景七大流派之一的如派盆景发源地。这一盆盆不起眼的小树苗，却是当地人眼中的“绿色银行”。“今年卖不掉,明年长得丰满了,收益反而更高。”王广明告诉记者，他每年盆景种植的收益在 150 万元到 200 万元。

“‘百万不算富,千万才起步’是顾庄人的追梦标配。”顾庄社区党总支书记朱松辉说,盆景是顾庄人小康路上的“摇钱树”。4 年前,社区“以奖代补”鼓励农户对门前的自留地开展景观改造，将苗木提档升级,打造特色农家庭院,把“盆景”变成“风景”。2019 年顾庄社区实现旅游综合收入超 2.5 亿元,日均接待游客 500 多人。

如今，顾庄核心区已完成并通过验收的特色庭院有近 300 户。记者在现场看到,有的庭院形成了亭台假山、小桥流水的江南园林微景观，有的庭院侧重盆景展示,精选的苗木或凌空探海,或妩媚如玉立……走在一个个私家花园中,真是“一院一景,移步易景”。

朱松辉说，未来要继续以产业为抓手,进一步改善人居环境,丰富村民的文化生活,实现更高水平、更高质量的小康。

近年来，南通的花木盆景、湖桑、林下经济等绿色产业面积超百万亩，全市林业总产值达 211 亿元，比上年增长 5.93%。

(新华社南京 7 月 5 日电)

水清岸美产业兴

——江苏南通小康路上的绿色实践

新华社记者 杨丁森 孙雯骥

近年来，一场围绕生态保护和修复的绿色实践在江苏南通展开，黑臭水体变河湖清水,岸线腾退后还江于民,绿色产业蓬勃发展,群众的幸福感、获得感大大提升。

河畅水清

除濠河为Ⅳ类水外，其余河道普遍为劣Ⅴ类水,黑臭水体遍布全城。2018 年，一份水质调查报告让南通人难以释怀。

从事治水工作 30 多年的赵瑞龙是南通特聘的专家,水质情况令他意外:城外滔滔长江,城内千年濠河,水系丰富的南通怎会一潭死水?

“107 条黑臭河道，治理各自为政,缺少系统方案和有效推进机制是症结所在。”赵瑞龙了解到,中心城区存在大量断头河,治理陷入“九龙治水、就河治河”碎片化治理的困局。

病症确诊还需靶向治疗。南通为此确立了“系统化思维、片区化治理、精准化调度”治水新思路,从 2018 年开始,在濠河周边 45 平方公里、78 条河道范围内开展治水试点。此外，水利工程智慧管控系统也整合主城区 44 个涵洞泵站,实现统一调度、联动联动。

如今的文峰河畔花香阵阵，景观栈道修葺一新;濠河水水质清澈,岸边少儿嬉戏玩耍,老人散步健身。两年前,这两条还都是断头河,水体黑臭,杂草丛生。能有这番变化，一道 500 多米长且种满绿植的水中挡墙——拓扑导流墙功不

可没，这一新技术让两个片区水系贯通，死水“活”了。

短短 8 个月，濠河周边 44 条断头河全部接通大水系,45 平方公里内水系畅活，全部达到Ⅲ类水标准。赵瑞龙没想到，自己的团队可以“带着问题进门，带着答案出门”。

经过两年的努力，南通中心城区 16 条城市黑臭水体全面消除,水过之处皆风景,成为系统治水最真实、最生动的写照。

岸绿景美

生在长江边,长在长江边,但对于这条母亲河,“90 后”樊■■的印象却很模糊,直到近几年,长江壮美的轮廓才渐渐清晰。

20 世纪八九十年代，南通主城区的长江岸线上,筑起围墙,拉起铁丝,老港区、旧厂区、破小区犬牙交错,隔断了人与大江的联系。虽是“江海之城”，南通人总有“滨江不见江,近水难亲水”的遗憾。

樊■■家住崇川区狼山镇街道，就在临江的五山脚下。五山地区是南通市南部狼山、军山、剑山、黄泥山、马鞍山及周边长江岸线腹地的统称。曾经的五山互不联通,也没有滨江生态廊道。不仅如此,港口企业及临港产业众多,扬尘、污水、噪音等污染使生态容量日趋吃紧,“黄金岸线”一度成为“生态伤疤”。

“产业退、港口移、城市进、生态保”，2016 年以来，南通启动五山及沿江地区生态修复和保护工作，先后拆迁“散乱

污”企业 203 家,退出港口货运功能,修复腾出沿江岸线 5.5 公里，新增森林面积 6 平方公里。

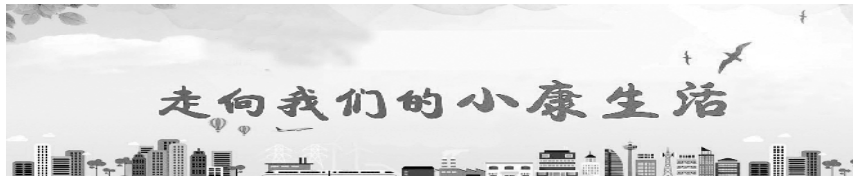
“把生产岸线打造成生态岸线，让城市后巷变成城市客厅。”南通市狼山旅游度假区管理办公室副主任邵文建说。

如今,临江五山已完全打通,修复的 14 平方公里土地,超过三分之二向市民免费开放。樊■■周末经常带着家人来到全新面貌的狼山国家森林公园，既可乘车游览滨江廊道,看江上碧波,也能骑车或漫步林间,听山中鸟鸣。

不仅百姓更亲水，港口潜力也进一步释放。在新建的通海港区记者看到,码头上工人有序作业，一排现代化集装箱岸桥满载负荷运行。“2018 年,原南通港集团集装箱分公司整体搬迁，不仅面积翻了一倍,运输也不用再穿过城区了。”南通港集团董事长施渠平介绍，今年上半年，港区完成集装箱吞吐量 65.96 万标箱,同比增长 38%。

以绿生金

赶上嫁接的时节，顾庄社区居民王广明忙得闲不下来。在他家的庭院中,大



招标公告

扶沟县东方新城一期、二期、三期前期物业服务项目现进行公开招标(已符合公开招标条件)，欢迎符合相应资格条件的投标人参加投标。

一、项目基本情况与招标范围:1.项目名称:扶沟县东方新城一期、二期、三期前期物业服务项目,位于周口市扶沟县鸿昌大道北側、回族小学南側,占地面积 41309.36 平方米，总建筑面积 125119.18 平方米。项目基本情况详见招标文件。2.招标范围:详见招标文件。

二、项目资金测算:企业自筹,招标控制价为每年 258 万元（拟住宅 1.45 元/平方米/月、商业 3 元/平方米/月、幼

儿园 3 元/平方米/月)。
三、服务期限:详见招标文件。
四、投标人资格要求:遵照公开、公平、公正、竞争、择优的原则,接受符合下列条件的投标人报名:1.有效的营业执照,经营范围包含物业服务,具有独立法人资格和承担民事责任的能力(包括总公司授权的分公司,总公司下属子公司)。2.投标人须在河南省物业管理综合监管平台注册登记或纳入周口市物业行业协会监管。3.具有履行物业服务合同所需必备的物业服务设备和专业技术能力。4.有依法缴纳税收的良好记录,参加招标投标活动近三年内,在经营活动中无重大违法记录。5.投标人拟派项目经理须具有物业经理（项目经理、企业经理、部门经理）岗位证书或物业管

理师证书。6.本项目不接受联合体投标。7.法律、行政法规规定的其他条件。
五、报名信息:1.报名地点:周口市汇林大道久远机械有限公司二楼办公室。2.拟定报名时间:2020 年 7 月 6 日至 2020 年 7 月 10 日（不少于 5 个工作日）。8 时—12 时,15 时—17 时,逾期不予受理。3.报名时需提供资料:企业营业执照、法定代表人身份证（或被委托人身份证）及投标人资格要求中的全部资料。上述证件均需提供原件,另提供加盖企业印章的复印件一份(网上可查)。代理机构对上述资料的审查并不作为投资资格最终认定,投标人应对报名资料的真实性、合规性负责,开标后由评审委员会审核,不符合该项目资格条件

的投标文件将被拒绝。4.招标文件售价:

300 元/本,售后不退。
六、发布公告的媒介:本次招标公告在周口市物业服务行业协会网站、《周口日报》《周口晚报》或市级以上新闻媒介同步发布。
七、开标时间及地点:1. 开标时间(即投标文件接收截止时间)2020 年 7 月 30 日上午 9 时 30 分。2.开标地点:周口市文明路 35 号院内北楼 4 楼物业协会会议室。
八、招标联系事项:招标人:河南盛鑫置业有限公司,联系人:王建伟,联系电话:15238876667; 招标代理机构:周口市天宏工程管理有限公司,联系人:张佩佩，联系电话:13608412277。

2020 年 7 月 6 日



加强防范！长江中下游等地再遇持续强降雨

新华社北京 7 月 5 日电（记者 高敬）记者从中央气象台获悉,气象监测显示，西南地区东部至长江中下游一带强降雨已于 4 日再次开启,预计未来四天，持续性强降雨将笼罩在上述地区。中央气象台 7 月 5 日 10 时发布暴雨黄色预警。

与南方持续性的强降雨不同,近两天华北、东北、黄淮北部等地多遭遇对流性天气突袭。而在江南南部、华南东部等地,气温居高不下,尤其是福建一带,气温将达到 37℃以上。

监测显示,4 日贵州、重庆、湖北、江西、安徽、浙江等多省市部分地区出现暴雨,局地大暴雨;预计未来四天,上述地区降雨持续,累计降雨量将有 100 至 300 毫米,湖北东部、安徽西南部局地超过 400 毫米，并伴有短时强降雨、雷暴大风等强对流天气。其中 5 日,贵

州东北部、重庆南部、湖北南部和东部、湖南西北部、江西北部、安徽南部、江苏南部、上海、浙江中北部等地暴雨,湖北西南部和东部、安徽南部、浙江北部等地部分地区有大暴雨。

气象专家提醒,未来四天南方雨带稳定少动,持续时间长,累计降雨量大,致灾风险高，公众需加强防范意识,谨防持续性强降雨可能引发的山洪、地质灾害、中小河流洪水等,尤其是今年高考的考生及家长，一定要及时关注最新天气预报预警信息，及时规划出行路线，并为去往考场留出充裕时间以免耽误考试。

另外，预计 5 日至 6 日，华北、东北、黄淮北部等地多阵雨或雷阵雨,局地大雨或暴雨，并伴有雷暴大风或冰雹等强对流天气，公众需注意防范强对流天气对交通出行的不利影响。

国家卫健委：

7月4日新增新冠肺炎确诊病例8例
其中本土2例均在北京

国家卫生健康委员会通报

7月4日 0-24时

31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告

新增确诊病例	8 例	其中境外输入病例6例（甘肃3例，天津1例，上海1例，四川1例），本土病例2例（均在北京）
新增死亡病例	无	
新增疑似病例	1 例	为境外输入病例（在上海）
新增治愈出院病例	7 例	
解除医学观察的密切接触者	1072 人	
重症病例	与前一日持平	

境外输入

现有确诊病例	68 例	无重症病例
现有疑似病例	3 例	
累计确诊病例	1931 例	
累计治愈出院病例	1863 例	
无死亡病例		

截至7月4日24时

据31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告

现有确诊病例403例 其中重症病例6例

累计报告确诊病例	83553 例	
现有疑似病例	7 例	
累计治愈出院病例	78516 例	
累计死亡病例	4634 例	
累计追踪到密切接触者763557人 尚在医学观察的密切接触者4201人		

31个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团报告

新增无症状感染者	7 例	境外输入7例
当日转为确诊病例	1 例	境外输入1例
当日解除医学观察	5 例	境外输入4例
尚在医学观察无症状感染者	99 例	境外输入63例

累计收到港澳台地区通报确诊病例1753例

香港特别行政区	1258 例	出院	1145 例	死亡	7 例
澳门特别行政区	46 例	出院	45 例		
台湾地区	449 例	出院	438 例	死亡	7 例

 新华社记者 林汉志 编制

遗失声明

宋晋祺出生医学证明丢失,编号:Q411135072,出生日期:2016 年 11 月 11 日,声明作废。

2020 年 7 月 6 日